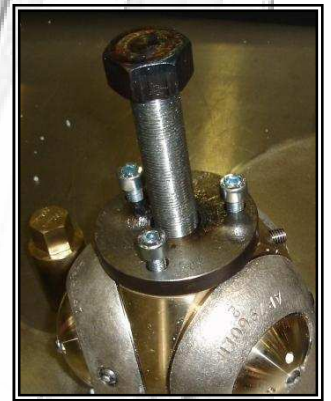


MANTENANCE DE LA PROPULSION TRANSMISSION SERVICING

- 1- A l'aide d'un tournevis plat (10x200), démonter le capuchon arrière de l'hélice. Dévisser la vis bloquante de l'hélice et utiliser l'extracteur pour sortir l'hélice de l'arbre.

- 1- With a flat screwdriver (10x200), undo the plastic protection of the propeller. Unscrew the locking screw and use the extractor to release the propeller.



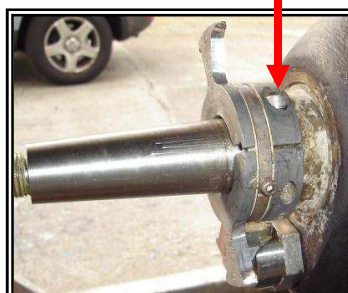
- 2- A l'aide d'une pince ou d'un burin et d'un marteau, sortir la clavette de l'arbre d'hélice délicatement.

- 2- With pliers or a chisel, push out the pin from the shaft smoothly.



- 3- Démonter le coupe-orin, en dévissant la bague d'avant.

- 3- Undo the line cutter in unscrewing the forward ring.





MARQUE D'ESTIME

- 4- Protégez le bas de la quille. Dévisser la vis de purge et à l'aide d'un flexible adapté, vidanger la propulsion dans un bidon (9 litres). *Comptez 2 heures*
- 5- Une fois la vidange terminée, remonter le bouchon de purge. Changer le joint bi matière et le joint torique si nécessaire. Serrer afin que la fente se trouve dans l'axe du bateau. *(si coupe orin)*
- 6- A l'aide d'une clé Hallen, débloquer la bague d'usure de l'arbre. Puis, utiliser des pinces ou le burin pour la sortir. Conserver la bague.



- 7- Sans meurtrir l'arbre, sortir les joints spi (3) à l'aide d'un gros tournevis plat (12x250). Gratter, poncer légèrement, nettoyer le logement.
- 8- Graisser (silicone) l'intérieur de la nouvelle bague et la pousser à la main sur l'arbre pour essai. La ressortir.
- 9- Remplir les joints spi de graisse silicone. Monter les 2 premiers (ressort vers l'avant du bateau) sur l'ancienne bague sans son joint torique intérieur. Insérez le tout dans le logement. Sortir l'ancienne bague, la retourner et pousser le tout.



- 4- Protect the foot of the keel. Unscrew the drain bolt, and with an adapted hose, drain the propulsion into a canister (9 litres). *2 hours.*
- 5- Once completed, change the 2 gaskets (bi material + o ring). Tight the bolt until the slot is in the axis of the boat. *(if line cutter)*
- 6- With an Hallen key, unlock the bushing from the shaft. With pliers or a chisel, slide it out and keep it.

- 7- Without damaging the shaft, take out the 3 lip seals with a big flat screwdriver (12x250). Sand gently & clean the casing.
- 8- Grease (silicon) the inside of the new bushing, and slide it by hand onto the shaft, to the bottom, for test only.
- 9- Fill the lip seals with silicon grease. Fit the 2 first ones on the old bushing without the inside O ring. Push this set inside the case. With a hammer, push the complete set to the bottom of the casing. Take out the old bushing.



10- Remplir le dernier joint spi de graisse et l'insérer dans son logement (ressort vers l'arrière du bateau). Utiliser l'ancienne bague à l'envers pour pousser l'ensemble dans le fond du logement. Retirer l'ancienne bague.

10- Fill the last lip seal with grease and push it into its location (spring facing the aft of the boat). Use the old bushing backwards to push the whole set to the bottom of the casing. Take out the old bushing.



Les 2 joints tournés vers l'avant font l'étanchéité à l'huile, et le joint tourné vers l'arrière fait l'étanchéité à l'eau.



The 2 lip seals looking forward work for oiltightness and 1 lip seal looking backwards works for watertightness.

11- Graisser l'intérieur de la nouvelle bague et la pousser dans son logement. Une fois au contact des joints spi, la retirer de 0,5 mm. Serrez la bague sur l'arbre.

11- Grease the inside of the new bushing et push it into its casing. Once in contact with the lip seals, slide it back on 0,5 mm. Tight the bushing on the shaft.

12- Remontez le coupe orin

12- Fix back the line cutter

13- Remontez la clavette et graisser l'arbre

13- Fix back the pin and grease the shaft.

14- Fixer l'hélice, la vis de blocage, le capuchon.

14- Put back the propeller, the locking screw and the cover.

15- Remplir la transmission par le compartiment moteur (8 litres SAE 15/20 W 40)

15- Fill the transmission from the engine room with 8 litres of SAE 15/20 W 40

Huiles équivalentes : API : SL/CF
ACEA : A3/B3
MB : 229.1
VW : 505.00

Equivalent oils : API : SL/CF
ACEA : A3/B3
MB : 229.1
VW : 505.00

Temps alloué : 1h30

Allocated time : 1h30

Outillage nécessaire :

- tournevis plat (10/200 ; 12/250)
- Bidon de 10 litres + flexible
- Jeux de clés Hallen (métrique + impérial)
- Burin + marteau
- Graisse silicone
- Clé à molette (moyenne à grosse)

Tools needed :

- flat screwdriver (10/200 ; 12/250)
- 10 litres canister + hose
- Sets of Hallen spanners (metric + imperial)
- Chisel + hammer
- Silicon grease
- Adjustable spanner

